

Per fissare la barra ai supporti utilizzare:
 -viti TE M8x60 Cl. 10.9 (cod. 101075)
 -rondelle piane Ø8x16 (cod. 103835)

Coppia di serraggio 23 Nm

Pour fixer la barre aux support il faut utiliser:

- Vis TE M8x60 Cl. 10.9 (ref. 101075)
- Rondelle plates Ø8x16 (ref. 103835)

La couple de serrage est de 23 Nm.



Couple de serrage 23 Nm
 Vis M8x60 Cl.10.9

Rondelle plates ø8x16



D.2) MONTAGGIO LUCI LATERALI

D.2) MONTAGE FEUX LATERAUX

Per i veicoli che superano i 6 metri di lunghezza devono essere montate le luci di posizione laterale.

I cablaggi elettrici sono già montati sul controtelaio del cassone.

Le luci complete di cablaggio sono date a corredo del cassone.

Sul veicolo vanno montate luci posteriori e luci anteriori

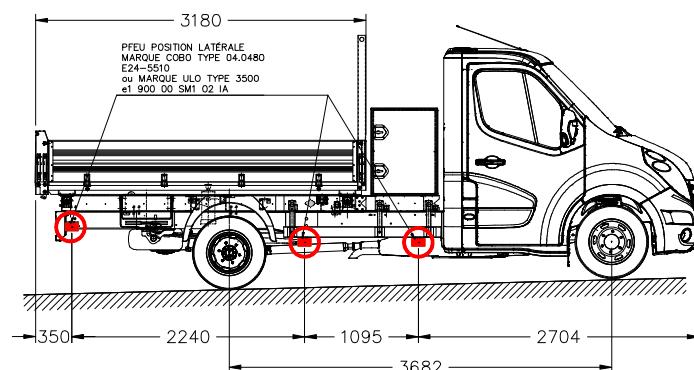
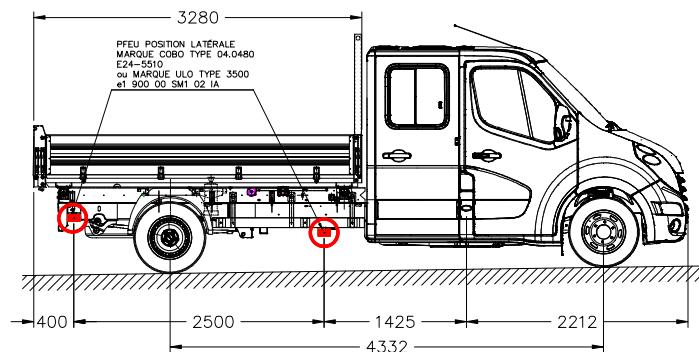
Il faut monter les feux en position latérale sur les véhicules qui dépassent le 6 m de longueur.

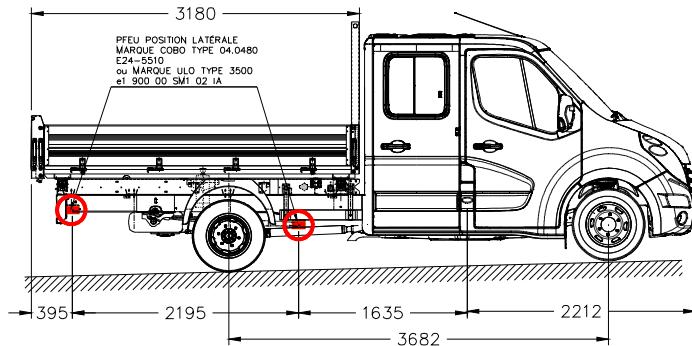
Les câbles électriques sont déjà montés sur le faux châssis de la benne.

Le feux complètes avec les câbles sont en dotation avec la benne.

Sur le véhicule il faut monter feux AR et feux AV

RENAULT X62 3.5t (Traction Et Propulsion)	E3 (4332) CDCab	3280x2100
RENAULT X62 4.5t (Propulsion)	E2 (3682) Ccab	3180x2100 (avec coffre AV)
	E2 (3682) CDCab	3180x2100



**Montaggio luci laterali posteriori:**

1. smontare il fanale dalla barra posteriore
2. posizionare il supporto in corrispondenza delle viti di fissaggio fanale
3. rimontare il fanale utilizzando le viti originali

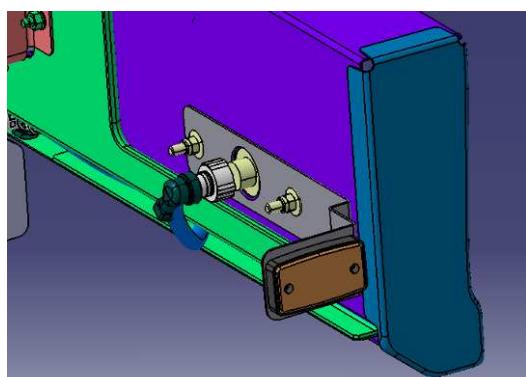
Montage feux latérales AR:

1. *il faut démonter le feu de la BAE*
2. *il faut positionner le support en correspondance des vis de fixation du feu*
3. *il faut monter de nouveau le feu en utilisant les vis originelles*



4. fissare la luce arancio al supporto utilizzando le viti in dotazione M4x20 testa svasata impronta a croce (cod. 102567) con rondella piana Ø4 cod. 103827, rondella Grower Ø4 cod. 104060 e dado esagonale M4 cod. 103565.

5. collegare il connettore al cablaggio già precedentemente fissato al controtelaio del ribaltabile
4. *il faut fixer le feu orange au support en utilisant les vis en dotation M4x20 tête fraisée empreinte à croix (ref. 102567) avec rondelle plate Ø4 cod. 103827, rondelle Grower Ø4 cod. 104060 et écrou hexagonal M4 cod. 103565.*
5. *il faut connecter le connecteur au câble qu'on a déjà fixé au faux châssis de la benne*

**Montaggio luci laterali anteriori:**

1. fissare i supporti in plastica per le luci alla barra parabici con i rivetti in plastica ø5 mm nei fori all'ala inferiore

Montage feux latérales AV:

1. *il faut fixer les supports en plastique pour les feux à la barre des pare-cyclistes avec les rivets en plastique ø5 mm dans les trous à l'aila inférieure.*



2. fissare la luce arancio al supporto utilizzando le viti in dotazione autofilettanti M4,2x25 mm (cod. 103001)
 3. applicare all'estremità del supporto parabici la protezione in plastica
 4. collegare il connettore al cablaggio già precedentemente fissato al controtelaio del ribaltabile, facendo passare il cavi all'interno del tubo del supporto parabici
- 2. il faut fixer le feu orange au support en utilisant les vis en dotation auto taraudeuses M4,2x25mm (ref. 103001)
 3. appliquer la protection en plastique à l'extrême du support des pare-cyclistes
 4. il faut connecter le connecteur au câble qu'on a déjà monté sur le faux châssis de la benne, en faisant passer le câble dedans le tube du support pare-cyclistes*



Montaggio collegamento luci – CABINA SINGOLA

I veicoli di lunghezza superiore a 6 metri devono essere provvisti di luci di posizione laterale, che devono essere collegate all'impianto del veicolo.

Chi fa il montaggio deve utilizzare il cablaggio cod. 120427 (fornito da Scattolini), farlo entrare in cabina dal foro lato Dx sotto il pavimento utilizzando il passacavo.

Togliere il pannello di protezione in plastica del montante portiera destra e collegarsi al "pied B droit" al connettore luci di posizione laterali.

Collegamenti elettrici: contatto nr.1 (+), contatto nr.2 (-)

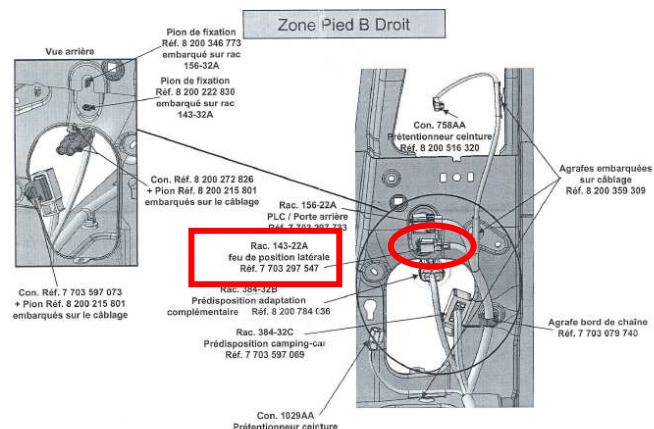
Montage connexion Feux – CABINE SIMPLE

Les véhicules L>6m doivent avoir les feux de position latérales qui doivent être connectées au system électrique du véhicule.

Qui fait le montage doit utiliser le câble réf. 120427 (donné par Scattolini), en le faisant passer par la cabine, par le trou du côté D au-dessous du plancher en utilisant aussi le passe câble.

Enlever le plancher de protection en plastique de l'embout de la porte D du véhicule et se connecter au « pied B droit » au connecteur feux de position latérales

Connexions électriques: contact nb.1 (+), contact nb.2 (-).



Collegare il cablaggio aggiuntivo cod.120427 al connettore del cablaggio già precedentemente fissato al controtelaio

Il faut connecter le câblage additionnel ref. 120427 au connecteur du câble qu'on déjà a fixé avant au faux châssis



Per entrare con il cablaggio in cabina togliere il tappo situato nella parte inferiore della cabina lato destro

Pour entrer avec le câble dans la cabine il faut enlever le capuchon situé dans la partie inférieure de la cabine coté droit.



Entrare con il cablaggio dal foro applicando l'apposito passacavo sotto la cabina

Il faut entrer avec le câble par le trou en utilisant le passe câble propre au-dessous de la cabine



Fascetta piccola cod. 151811
Collier petite ref 151811

Togliere la guarnizione della porta della cabina

Il faut enlever la garniture de la porte de la cabine



Scostare leggermente la plastica del montante interno, in modo da poter fare entrare il cablaggio e collegarlo al connettore

Il faut déplacer un petit peu la plastique du montant interne pour faire passer le câble et le connecteur au connecteur.



Dopo aver collegato i connettori riporre i cablaggi all'interno del montante e riposizionare la guarnizione alla porta della cabina

Après avoir connecté les connecteurs il faut positionner le câbles dans le montant et repositionner la garniture de la porte de la cabine.



Montaggio collegamento luci – CABINA DOPPIA

I veicoli di lunghezza superiore a 6 metri devono essere provvisti di luci di posizione laterale, che devono essere collegate all'impianto del veicolo.

Chi fa il montaggio deve utilizzare il cablaggio cod. 120427 (fornito da Scattolini), farlo entrare in cabina dal foro lato Dx sotto il pavimento utilizzando il passacavo.

Togliere il pannello di protezione in plastica del montante portiera destra e collegarsi al "pied B droit" al connettore luci di posizione laterali.

Collegamenti elettrici: contatto nr.1 (+), contatto nr.2 (-)

Montage connexion Feux – CABINE DOUBLE

Les véhicules L>6m doivent avoir les feux de position latérales qui doivent être connectées au system électrique du véhicule.

Qui fait le montage doit utiliser le câble réf. 120427 (donné par Scattolini), en le faisant passer par la cabine, par le trou du côté D au-dessous du plancher en utilisant aussi le passe câble.

Enlever le plancher de protection en plastique de l'embout de la porte D du véhicule et se connecter au « pied B droit » au connecteur feux de position latérales

Connexions électriques: contact nb.1 (+), contact nb.2 (-).

Per i modelli doppia cabina in dotazione al cablaggio montato sul cassone vengono forniti numero 4 passacavi in gomma (cod.160687), numero 2 pin metallici e numero 1 connettore.

Far entrare il cablaggio in cabina dal foro lato Dx utilizzando i 4 passacavi forniti scolti.

Togliere il pannello di protezione in plastica del montante portiera destra.

La presa sul veicolo per luci laterali è occupata dal connettore luce laterale del veicolo. Tagliare il connettore ed eseguire le seguenti operazioni:

- Collegare mediante il pin metallico, fornito da scattolini, il cavo nero della luce laterale presente sul veicolo, al cavo nero del cablaggio scattolini.

- Collegare, sempre mediante il pin metallico, il cavo blu della luce laterale del veicolo al cavo rosso del cablaggio scattolini.

Una volta collegati i fili, inserire i Pin metallici nel connettore fornito sciolto da scattolini (Photo 1).

Collegarsi poi al "pied B droit" al connettore luci di posizione laterali. Vedere schema 1

Collegamenti elettrici: contatto nr.1 rosso (+), contatto nr.2 nero (-).

Pour les models double cabine on vous donne cablage monté sur le plateau et 4 passes cables en caoutchouc (réf. 160687), nb. 2 pin métalliques et nb. 1 connecteur.

Il faut faire passer dans la cabine par le trou Dx en utilisant les 4 passes câbles que nous vous donnons en vrac.

Enlever le panneau de protection en plastique du poteau porte dx.

La prise sur le véhicule pour les feux latérales ne peut pas être utilisée parce que elle est utilisée par le connecteur feu latérale du véhicule. Couper le connecteur et faire les actions suivantes:

- Connecter par le pin métallique, donné par Scattolini, le câble noir du feu laterale présent sur le véhicule, au câble noir du câblage Scattolini

- Connecter, toujours par le pin métallique, le câble bleu du feu latérale du véhicule au câble rouge du câblage Scattolini

Une fois connecté les fils, introduire les Pin métalliques dans le connecteur donné en vrac par Scattolini (photo 1)

Se connecter au pied B droit au connecteur feux de position laterales. Voir schéma 1

Connexion électriques. contact nb.1 rouge (+), contact nb. 2 noir (-)

